

rec

Commendatus,
cōmendatum habere aliquid. angelegen vnd befolchen
seyn lassen. /i eno rejzh pu/titi, perporozhénu
biti.

reč

Conamentum, werkhzeüg damit man etwas aufzieht,
hebzeüg. éna správa, skus katéro se éna rejzh
góri vléjzhe: éna vinta, vfdigoválišhe.

reč

Concido.

in optima causa concidere. in queto saci verlicera.
ero pravixkno rejk sgubiti.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 125

rec'

Concerto,
concertare cum aliquo de re aliqua. mot. cinem
vmb. ein sach streiten. se s'enim sa exo rejek
preperati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 124

reč

Commentum, erdichtung, erfindung. ena smi/hlena,
a li snájdena rejzh: enu smi/hlenie, snajdenie, tu-
di ena lash.

rei

Expelle,

memoriam alicuius rei expellere. machen, das
eines dings vergessen wird. striti, de se éna
rejzh pofábi.

rei

Exspolio,

Exspoliare aliquem aliqua re. einen eines dings
berauben. enimu eno rejxh sidofeti.

HIPOLIT: Dict. I. 230

rei

Divulgo,
fermonibus reliquid-divulgare. etwas durch
geschwärz landkundig machen. éno rejxh
skus sheaxarijo pro defélli vejdeórko
stuviti, ali resglasiti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 792

reč

Edicio, an tag gebung. na dan danie, na
svitlôbo prinesenie: tudi ena vun dana rejsh.

rei

Edo,

Edere in vulgus. Etwa unter die Leute kommen
lassen. eno rejah pufiti ro' mej ludy priti.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 204

reci

Ecquid? was dings? kaj s'ena rejzh?

reč

Ex vel Ex.

ex sententia res confecta est. die sache ist nach
wunsch verrichtet worden. ta reč je po
voli oprávněna.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 203

rei

Enucleo,

Enucleare aliquid. etwas - erklären. cuo rejih
refodéjiti, reslofhtiti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 208

rei

Geo,

res est eo loci. die sach ist dahin kommen.
ta rejik je toku delerh prishla.

HIPOLIT: Dict. I. (prepis), 208

reç

Et,
res-it, dies, ^{it.} die sach geht fort, der tag,
geht dahin. ta rejah grède naprej,
ta dan gre, ali' grède h' nonzu.

reč

Enitor,

omni ope et opera eniti in aliqua re. allen
fleiss, mühe vnd arbeith an ein ding anwenden.
vus flifs, mujo, skerb inu misel na eno rejzh
oberniti, naverniti, perloshiti, perdjati inu
perstáviti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

,214

rei

Enuncio,

Enunciare aliquid verbis. etwas mit Worten
-öffnen. eno rejik s. beséjdo dopovédati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 215

2

rei

Ens, entis, etwas wesend, das wesen. ena
rejch, enu bitjé, ali bitneft eno rizhy.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 214

reč

Concretum, ein hart zusammen gewachsen vnd gestockhtes ding. ena vkup sarászhená, stérdena ali fefsédena rejzh.

reč

Conteftor,
conteftari litem. den handel zurecht sezen. to
prauo pred pravizo poklizati to rejzh pred prauo
sprizhuváti, isvíshati.

reci

Cunctanter.

cunctanter aliquid facere. langsamlich etwas
verrichten. pozhápsu éno rejit oprávití.

rec

Con/umo,

con/umere /tudium et diligentiam in aliqua re.

mühe vnd fleis auf ein ding wenden. mujo inu fli/s
na eno rejzh oberniti.

rec^v

Con/ulto,
con/ultare de re aliqua. über ein ding rath halten.
zhes eno rejzh /vit dershâti.

reci

Exhaurio,

Exhaurire labores in aliqua re. grosse mühe
an ein ding wenden. velike mýje na éno réjsh
oberniti.

rei

Exquiro,

Exquirere aliquid ad rationem alicuius rei. ein
dinge gegen einem anderen halten: Examinieren.
éno rejrk prúti ti drúgi derháti: isopra-
shováti.

HIPOLIT. Dict. I. 229

rec'

Expromo,

Expromere industriam suam in aliqua re.

seinen fleis an ein ding wenden. svoj flifs,
svoje skerb, na éno rejzh oberniti.

reč^v

Explore,

Explorare ad liquidam veritatem. ein ding
gänzlich erfahren. éne risnize, ali reizh
de kónza v'fnájne perprávití, isgrúntati,
isvéjdití.

rei^v

Exploratus,

Exploratum est mihi, exploratum habeo, exploratum est de hac re. Ich weis gewüss, vnd bin versichert. jest vejm gvishnu, inu sem fagvis-han. méni je ta rejzh vejdejózha.

reč

Extraho,

Extrahere liquid in Annum. ein sach ein
ganzes Jahr lang aufschieben. éno rejch
énu céjlu léjtu volláhati.

HIPOLIT: Dict. I, 233

reĭ

Erubescō,

Erubescere in, vel aliqua re. über ein ding
schamroth werden. zhés éno rejzh ardézh
rátati.

reč

Falsum, ein falsch ding. éna falsh réjzh,
kríva rejzh.

reč

Enavo, ut Enavare operã aliquid faciendi. ar-
beit vnd fleis anlegen etwas zuverichten. dellu
inuflis naloshiti, se mujati trúdití, flífsati
eno rejzh sturíti inu oprávití.

rei^v

Euentilo,
Euentilare rem. die Sach woll überschlagen.
enu rejah dobru prevdársti, premífliti,
pretéhtati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 221⁴

reċ

Indico,

Indicare de aliqua re. eiv ding anmeldes.
éno réjil napovéjdati.

rec̃

Inaudio,

Inaudire reliquid de aliqua re. etwas
verneumen. éno rejral fastopiti.

rei

Illido,

Illidere dentem alicui rei. in ein ding
beissen. ni éno rejak vgrifniti.

HIPOLIT: Dict. I. 248

reč

Tardeſco,

tardeſcit res. die sech verzeucht sich.

ta rejzl se na dólgu vléjzke, bóde
maru Rai se te rixlyj.

HIPOLIT: Dict. I, 657

rei

Excido,

Excidere aliquid ex animo. sturíti, de se éna
rejzh posábi.

reĉi

Excogito,

Excogitare rem aliquam. etwas erdenkhen. ŝe
kejkaj smifliti, eno rejzh snajti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

reci

Depono,

deponere aliquid apud aliquem. einem etwas zu
verwahren übergeben. inimmo eno rejih
v. brambo xhes dati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 177

rei

Depingo,

depingere verbis rem aliquam. ein ding wesentlich
erzählen, und erklären. eno rejik po shivim
praviti, inu reslagati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 144

rei^v

Delego,

dlegare rem aliquam ad alterū. einem anderen
etwas auftragen. énimu drúgimu eno rejzh na-
loshiti.

rec^u

Derelictus,
pro derelicto habere rem aliquam. etiam für
verloren halten. eno rejik sa sgubli^{no}
dërshäti.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 149

reči

Deliberabundus, Rathschlägig. der einem ding
nachsinnet. posvituváven, spremířluváven,
katéri eno rejzh dobru spremířli inu prevdári.

re^u

Detexo,

detexere telam. das wubb ausweben, etwas
enden. to tkátvo istkáti, éno réjzh h'konzu
perprávití, isdélati, dokonzháti, fgotóviti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~prepis~~), 174

rec^u

De fudo,
defudare in aliqua re. fleis an ein ding
anwenden. flifs, skerb inu mujo na eno rejzh
oberniti.

rei

Demando,

demandare curae alicujus aliquid, einem
etwas zuverichten anbefehlen. énimu
sapovéjdati eno rejzh oprávit.

reč

Vertragen, auf ein anders orttragen. éno
rečh na ex drúgi kraj sanésti, pre-
nešti. Transferre, differre.

HIPOLIT: Dict. II, 219

rec

Verstehen, da etwas versetzt, und nicht gelöst
wird. éno rejch v' sastávi pufiti, po.
pufiti. nimis diuturnae oppignoratione
auitti.

v.

HIPOLIT: Dict. II, 214

peč

Versilberu, Tu gelt machen. éno rejch v'
denár p'oprávití, predáti. Pedigere
pecuniam et aliqua re.

HIPOLIT: Dict. II, 217

rei

Verwenden, anwenden. velíku vun dáti, fhpéndáti,
potrófhiti, potrátiti, na eno rejzh obèrníti, nalo-
shíti, navèrníti, velíku ferzérati, inu fi puftíti
kofhtáti. Impendere, Infumere.

221

HIPOLIT: Dict. II,

rec̄

Verwacher, ein ding hüten. eno rejch saváktati,
sapráshiti, savárovati. Excubare, vigi-
lare, vigiliās et excubias agere pro aliquo.

HIPOLIT: Dict. II, 220

pli^v

auf etwas umgehen. na kaj ity, mifliti kaj
sturiti, na eno rejzh tráhtati, pásiti. ali-
quid machinari, moliri, adornare, struere.

rei

Fido,
fidere alicui vel aliqua re. sich auf ein
ding verlassen. se na éno rejzh fanésti,
fapustiti.

rec'

Figo,

omnem industriam in aliqua re figere. allen
fleiss an ein ding wenden. vus flifs inu skerb
na éno rejzh oberñiti.

rec^v

Flagito, etwas ernstlich, und ohne aufhören
begehren. éno reink mochni, inn vserkufi
pogérovati, molédovati, napokójnu
profsiti.

HIPOLIT. Dict. I, 244

7

reč

Ingviro.

Ingvirere in aliquid, einen ding nachforschen.
ino rečeh povprashovati.

HIPOLIT: Dict. I, 307

rec'

Firmo,
firmare aliquid jurejurando. etwas mit dem
Eid bekräftigen. eno rejn is persego
potarditi.

HIPOLIT: Dict. I, 243

2

rei

Recordor,
recordari alicuius rei, aliquam rem, de re ali-
qua. an ein ding gedenken. na éno rejzh mísliti.

reci^u

Recuso,

de aliqua re, vel aliquam rem recusare.

ci^u ding abshlagen. éno rejik dólí vdáviti.

HIPOLIT: Dict. I, 550

rei

Redeo,
redire in memoriam alicujus. wider an ein ding
gedenken. fúpet na éno rejzh mísliti, se éne
rizhý spúmniti.

reĭ

Refector, der ein ding wider macht, ausbessert.
ponovláviz, popravláviz, katéri éno rejzh fúpet
poprávi inu fbólsha.

HIPOLIT: Dict. I

, 553

rel

Relator, erzeller. perpovedáviz, naprèj
neslíviz: katéri éno rejzh právi inu naprèj
pernéfse.

re^v

auf eine Sach hinsterben. na eno rejzh vmrejti.
vitam ponere, animam profundere in re.

pli

Steigerer, der mehr auf ein ding beutet.
draginár, zejníviz, túdi katéri na éno rejzh
vékshi zéjno navdári, ali vezh oblubúje: prezej-
níviz. licitator.

rec'

Treffen. seděti eno rejnt, seje naprej v
vsetje dosěrhi: tangere rem, propositum
assequi.

HIPOLIT: Dict. II, 197

reĭ

Widerholen, wideräferen. supetováti, súpet ſtu-
rítĭ, supet sazhétĭ, ponovláti, supet rezhi, eno
rejzh ali beſséjdo vezhkrat supetováti. iterare,
repetere, renovare oratione.

mei

Klagen, über ein ding klag führen. fe tóshiti,
pèrtóshiti, jámrati zhes éno rejzh. queri, Con-
queri: in vocem querulam erumpere.

rec

um ein ding kommen.ob eno rejzh priti.
aliquid amittere.

HIPOLIT: Dict. II.

106

reč

Künstlich mahlen. kúnstnu mállati, s'éno fú-
sebnó kúnstjo inu mojstrío éno rejzh ispodó-
biti. Egregie pingere, singulari arte effor-
mare, ad vivum exprimere.

HIPOLIT: Dict. II, 110

reč^v

Auf ein ding achlagen Vnd theur machen. na
éno rejzh navdáríti, zejno gmérati, povíg-
fhati, v'zėjni poskozhití. p̄ecium amplifi-
care.

reč

Rahtschlagen. fvit imějti, se posvitováti,
fvit dersháti, eno rejzh prevdáríti, pre-
mísliti, v'fvit vseti. Confulete, Consultare,
Confilium Capere, deliberare, deliberationem
habere de re.

HIPOLIT: Dict. II, 145

rec'

Geflissen. flířsik, perprávlén, volán, nágníen.
paratus, promptus, propensus, pronus. geflissen
auf ein ding. skerbán, skerbliu na éno rejzh.
attentus ad rem aliquam.

reč

das gesicht auf etwas wenden. ta ozhy na eno
rejzh vishati, oberniti, vrejzhi. dirigere
oculos ad aliquid.

rei

Auf den grund kommen. na grunt priti, éno rejzh
isgrúntati. ad Caput rei venire, pervenire:
Invenire C tum.

rec

Ersuchen, ansprächen. éniga ogovoríti, pro-
fsíti, ali opominíti sa éno rejzh. petere,
rogare, interpellare.

reč

Fürbringen an den recht.před právdo svójo
rejzh ali teshávo napréj prinésti.Deducere
Causam in iudicium.

HIPOLIT: Dict. II,66

reč^v

Einstellen, ansetzen lassen. ino rejik opustiti,
popustiti, preloshiti, prestaviti, odložiti,
gori vzdignuti. rem in medio relinquere,
superfedere, aliqua, procrastinare, in alio
ad tempus differre: prohibere.

HIPOLIT: Dict. II, 48

reč

Astutus, nebex ruestellen. sraven postavití ali
djati, eno rejk prov poronhiti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 57

reč

Interstruo, dazwischen bauen. v'mejs zímprati,
fydáti. éno rezh vérhu drúge nakládati, flágati,
inu skládati.

reč

Interverto, ein-ding unterschlagen, verstelen.
énorejsh podbiti, preberniti, predé-
lati.

HIPOLIT: Dict. I, 319

rec'

Inspicio,

Inspicere aliquid, et in aliquid. etwas an-
schauen. eno rejab glédati. Inspicere in
speculum. in den Spiegel sehen. v' shpéjgel
glédati.

HIPOLIT: Dict. I , 310

reč

Infumo,

sumptus in aliquam rem infumere. grossen kos-
ten an ein ding wenden. véliku shpendájna na
éno rejzh obrniti.

rei^v

Intendo,
cogitationes ad rem aliquam intendere.
einem Ding nachdenken. éno rejsh
premisłiti, ali pomisłiti.

HIPOLIT: Dict. I, 314

rec^v

Certo,

Certare bello de re aliquâ. vult enim dicitur Khrisgen.
Ja eno rejrh se vojotkurati.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 89

rei

Caligo,

caligare ad aliquid. etwas nicht verstehen.
eno rejih nesastopiti, nesapopjasti.

HIF OLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 77

reč

Deduco,

deducere rem aliquam ad otium. ein sach zur
richtigkeit bringen. eno rejih h' pravixknofti
pèpraviti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 167

reč

Defigo,

defigere oculos in aliquid. die augen auf
ein ding richten. ozhy na eno rejzh vrejzhi,
se v'eno rejzh saglédati.

rec^v

Defraudo,
defraudare aliquem aliqua re. einen vmb etwas
bringen. é niga ob eno rejzh pèrprávití.

reč

Defodio,

Defodere aliquid in terram, in terra. in die
Erd vergraben. eno rejzh v'semlo sakopáti,
sagréniti.

reč^v

Deduco,
res eo deducta est. dic sark ist dahn konien.
ta rejk je h' tepmu prihlá'.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 164

2

reč

Crebrefco, je lenger, je mehr zuenemmen, oft
geschehen. zhe dajle vezh góri jemáti. Dóstikrat
inu po góstim se sгодíti, vézhkrat énorejzh
sturíti, se flífsati, gmérati.

reč

Declamo,
declamare causas. eis sach vor gericht ver-
thetigen. eno rejih pred pravo sagovárjati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 165

rec^u

declaro,

aliquid re potius - in verbis declarare. etwas
mehr in der That, als in worten zeigen. enorejšh
verh s' djanom ku s' besjedo na suaně
dati

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisk), 165

7

reci

Decanto,
faepe eadem decantare. oft ein sach sagen.
vezhkrat eno rejzh réshi.

rec'

Decido,

in unius imperium res decidit. die sacht ist in
eines gewalt kommen. ta rejuk je v'éniga oblést
pershlá.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~) 158

reč

Curo,

aliquid faciendum curare, verschaffen, das ein
ding gemacht werde. savkásati ali sapovéjdati
eno rejzh sturíti.

reč

Decimo, den Zehend auf ein ding schlagen, den
Zehenden einziehen. dessetino na eno rejsh
navdáríti, postáviti, dessetino pobérati, notèr
jemáti, dessetíniti.

rei

Decerno,

decernere acie, armis, ferro. streitten' mit
dem degen die sachen austragen. se boyváti,
shtrítati, s'mezhom eno shtrítlivo rejsh res-
loshíti.

reci

Confidere,
confidere rem fecum. ein sach bey sich betrachten.
eno rejih sam për selbi spremitlovati, pre-
tchtati, prevdariti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 139

reci

Consequor,
animo aliquid consequi. etwas bey ihm selbst
fassen. eno rejsh sam për febi sapropadfti:

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 138

rec̄

Decido,
cum aliquo aliquid decidere. mit einem etwas be-
schliessen. S'enim eno rejeh osleniti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 165

reč^v

Conjicio,
conficere causam in aliquem. einem ein sach auftrecken,
auf einem verffex. enim eno rejih navésati,
na eniga vrejchi.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 135

rec'

Contra liceor, mehr auf ein sach bieten als ein
anderer, überbieten. vezh na eno rejzh obéjtati,
oblubíti, kokèr en drugi: preobejzhuváti, prezéj-
niti.

rec'

Cubus, würffel. würffelecht ding. burfel, na
burfle srésana rejzh.

reĭ

Conſto.

conſtat de hac re apud omnes. die ſach iſt bey
allen Kundbar und bedenk. ta reſch je vsim
mana, vėjdenha, inu exhibitus.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 141

reci

Confido,
in aliquo, et de aliquo confidere. sich auf ei-
nem, oder auf ein ding verlassen. fe na éniga,
ali na eno rejzh sapustíti.

reč

Confictio, ertichtung, ein falscher fund.
smišhlenie, ena smišhlona lashniva rejzh.

rec

Confert.

haec res nihil confert ad bene vivendum. diese
sach dienet nicht zu einem guetten leben. letá
rejzh nish nepomága k'enimu dóbrimu shivleniu.

rec

Conductum, ein kleine bestellung. ena gori
najéta ali vdinana rejzh, frémanu dellu.

rec^v

Commoveo,

re aliquâ vehementer commoveri. heftig über ein
ding bewegt werden. /e zhes eno rejzh /ylnu savséti.

rec^v

Commi/sio,

nobis commi/sio e/t confisa hujus rei inquirendae
et decidendae. vns ist der gewalt unvertrauet
worden die sach zu erforschen vnd zuverbscheiden.
nam je ta narózhn, savkása, inu oblá/t savúpana
to rejzh /pra/huváti inu re/oditi.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis),¹¹⁷

reč

Concito,

studio in aliquid concitari. mit fleiss einem
ding nahsetzen. se nálash na éno rejzh podáti.

reč

Commonefio, gewahrnet vnd gemahnet werden.
/pumen, opomínan inu opominuván biti, eno rejzh
svéjdití.

reï

Condimentum, gewürz, das ein ding wollgeschmack macht. ein liebliches brüelein. en gverz ali sabélla, sapráva, sazhímba, s'katéro fe ena rejzh shmahna ftury, éna shmahna shúpiza.

reč^v
rajč^v

Actito, oftusel thueu vod handlen. verkhrať éno
rajč pluriti, ali áandlati, litru rovnáti,
délati.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 10

reč

Sphinx,
sphingis aenigmata dissolvere. prov. Verborgene
ding errathen. skrivne rizhè inu ugánke vganíti,
reslágati.

rec^v

Spina,
spinas Colligere. Von lauter schweren sachen
disputieren. od sgol téshkih rizhý se Dispu-
tirati.

rei

Spiritus, 3. geruch von etwas. en duh od
éne rizhý.

HIPOLIT: Dict. I , 618

relí

Significo,
de aliqua re significare. Von einer sach berich-
ten. od éne rizhý porozhíti.

rec

Silentium,
altum est de hac re silentium. es ist hieruon
ganz still. od te rizhý je vse tíhu.

HIPOLIT: Dict. I , 606

reč

Sileo,
silere de aliqua re. eines dings geschweigen.
od éne rizhý molzháti.

reč

Sillographus, der schimpfreden schreibt. katé-
ri shálkove rizhý inu poméjniké popishúje.

rei

Sinus, der busen. das mitlere eines dings. naró-
zhaj, máternu krílu, nédarje. tu sréjđnu éne rizhý.

plí

Species, gestalt, bild, aussehen eines dings.
schein. shtalt, pild, podóba, sórta éne rizhý.
shajn, svitlóba.

reč

Sphaera, alles das rund ist, kugel. kar je
okróglu, kúgla, okróglost, okróšnost éne rizhÿ.

reč

Situs, die gegend, gelegenheit eines orts oder
dings. tu stájne, ali stálishhe, ta sošéjszhina,
okúliza: túdi flóshnost, ali perlóshnost éniga
prostóra: ali éne rizhý.

reli

Socors,

Socors futuri. der künftigen dingen nicht achtet. katéri se tih prihódnih rizhý neáhta.

reč

Sol,
solem manibus gestare. prov. sich grosser
streichen austhun. se velikih rizhŷ podsto-
piti, inu vun dajāti.

rei^v

EXTRA

Notio,

Notio de eo ad senatum pertinet. die erkant-
nus diser Sach stehet dem Raht zue. spofnájne
te rishý slíshi tému Ráthu.

res

Novacula,

in acie novaculae res mea sita est. meine
sachen stehen in höchster gefahr. móje rizhý
stojè v'nar végshi Navárnosti.

reč

Nova, neu. Novína, nové rizhý, ali márníe.

HIPOLIT: Dict. I , 392

peč

Nitor, vnterstehen sich vnterwinden, streben.
se podstopíti, polastíti an vřetí: po éni rizhý
tráhtati, se pomájeti.

rei

Saturo,

hae res vitae me faturant. das leben erleidet
mir ob disen dingen. tu shivléjne mi vfhe nad-
léfhnu perhája savólo tih súpernih rizhý.

HIPOLIT: Dict. I , 586

reč

Sapiens,
sapiens ad Conjecturam rerum futurarum. der
Zukünftige ding wol errathen kan. katéri te
prihódne rizhý dóbru sna vganíti inu sadéjti.

plc

Sacrifer, der heilige ding tragt. katéri
svéte rizhý nófsi.

HIPOLIT: Dict. I , 580

reč

Sacricula, ein diener heiligen dingen, opfer-
pfaff. en duhóvni slufhábnik svétih rizhý. en
far, máshnik.

reč

Scena,

scena totius rei haec est. so verhalt sich der
ganze Verlauff. tokù se fnájde céjlu pergodiszhe
te rizhý.

rei

Solicitus,
solicitum esse de re aliqua, vel re aliqua.
eines dings halben sorgfältig seyn. sa éne
rizhý vólo v'skérbi bíti.

plí

Structura, bau, aufrichtung eines baus. en zim-
per, góri postáviejne éníga zímpra, túdi énu sy-
dájne, zímprajne: éna napráva, narédba éne rizhý.

relí^u

Strues, ein hauf auf einander gestellter, ge-
legter sachen. en kup énih na drúgu postávlenih
inu floshénih rizhý.

HIPOLIT: Dict. I , 627

reci^u

Defetifcor,

Defetifci à re aliqua facienda. von einem
ding müed werden. od ene rizhy se vpéjhati,
trudèn postáti.

reč

Candidatus, weis bekleidet. der nah einen ambt
stellet werber. bejlu obléjzhen, katéri po eni
flushby trachta. snubásh, tráhtavis, pomíjaviz,
k'eni rizhy naméjnen.

reč

Bucca, ein Mundvoll oder bisen. ena polna
vufta, en salúshej, grishlej, en salúshek ali
pergrísek kruha ali druge rizhy.

rei

Decas, Zal von zehen, das zehen stukh enthal-
tet. shtivénie od defset, ali kar defset rizhy
v' sebi sapopáde: defsetik

reč

Daemon, ein geist, der vill weist, er sey gut
oder bös: der teuffel. en duh, katéri velíku
rizhý fna bódi hud ali dóber: en hudízh, flúdi,
shrátel vřak.

reci

Confcelero,
confcelerare oculos. schandlichen dingen zuese-
hen. negnífne inu nespodobne rizhy glédati.

rei

Conscius,

multarum rerum conscius. der vill sachen weist.
katéri velíku rizhy sna, ali katérimu fo velíku
rizhy véjdezhe inu vejdeózhe.

reci

Conscribo,
de aliquâ re alicui epistolam conscribere. einem
einer sach halber brieff schreiben. énimu sa ene
rizhy volo enu pifmu pifsáti.

rec

Consentio,
consentire cum aliquo de re aliquâ. mit einem
von einer sache wegen übereinstimmen. se s'enim
sa ene rizhy volo pogoditi ali sastopiti.

rel^u

Decerto,
decertare cum aliquo de aliqua re. mit einem
von einer sache wegen streiten. Je s'enim sa
ene rizhy volo preparati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

reč

Participo.

participare aliquem alicuius rei, einen eines
dings theilhaftig machen. éniže čno rixdy
dejlešniže sturiti: énimu čno rejah
dodiliti.

HIPOLIT: Dict. I, 433

прѣ

Vorsehung, Verschaffung eines Dings. преслѣ-
blénie, преправленіе, савказаніе ene
rizhy. procuratio.

HIPOLIT: Dict. II, 217

rec

Verursacher. saxhétnik, úrshahar, nastlístar
ene richy: autor, origo, fous.

HIPOLIT: Dict. II, 220

reĭ

Umführen, rings um etwas herführen. okūli pel-
lāti, vodīti, vkrog ene rizhy vodīti. Circum-
ducere.

re^u

Umfragen, umfrag halten. povprašáti, okúli
vprašáti, enu okúli vprašánie deršáti, sa
ŕvit ali sa reslózhiċ éne rizhý poprofsiti.
perrogare ſententias: rogare ſententias.

reč

Visieren, einen abris machen. fisýrati, premé-
riti: tudi en furn, poſnémik, ali ris ene ri-
zhy ſturíti. lineamenta describere.

rei

Coryphaeus, der Vrheber, oder der fürnembste
in einer jeden sect. sazhétnik, vojár ali
poglavár ene flejdne rizhy, slafti te smote.

reč

Tractat, ein buch. ene buqve, ali písanie od
ene rizhy. Tractatus, tractatio.

reč

Goldeč, dolder. věch ali špiza ene rixby.
cacumen.

HIPOLIT: Dict. II, 196

reč

Er ist nicht der Thäter. on nej sazhétnik, ali
phtiftar te rizhý. non est ab ipso admissum
hoc facinus.

HIPOLIT: Dict. II, 194

reč

Worth eines dings. věrnost, věrna, věrnice
ene řízby. precium.

HIPOLIT: Dict. II, 257

reč

sich aus einer Sach heraus wicklen. se s'ene
ričky von smotáti, isviti. Extricare se,
expedire, evolvere se.

HIPOLIT: Dict. II, 258

rei

Wissenschaft eines dings haben. snanie ene ri-
zhy imejti. habere scientiam alicujus rei: no-
tionem vel notitiam alicujus rei habere.

peč

Lože, vlejzhlivost, dersherknoft, shylnoft
ene rishy. Tenacitas, lentor, leutitia.

HIPOLIT: Dict. II, 269

rei

Kundschaft oder wüssenschaft Vm etwas haben.
enu snánie, ali véjdnost éne rizhý iméjti,
kaj véjditi, snáti. scire, novisse aliquid:
Cognutum, exploratum habere.

HIPOLIT; Dict. II, 109

rec

Schätzung, anschlag eines dings. sházenga,
zejna, navdárek ene rizhy. aestimatio,
tacatio..

reč

Schleuffen. Aus einem ding schlieffen, sich
auswicklen. vun sléjfti, se s'ene rizhy vun
smotáti. Expedire se de re.

reč

Quart, Vierte theil eines dings. ta zhetérti dejl
ene rizhy: éna zhetért mefsá, en zhetertnyk,
fértelz. quarte pars, quadrans.

reč

Ranft. kray, koněz, rob ali obrózhok éne
rizhy. Crusta, margo, ora.

HIPOLIT: Dict. II, 145

rel.

Roden, anrichten, Vnterstehen. mísliti kaj sturíti,
se ene rizhý podstopíti. movere ac moliri.

plí

Gestalt der sachen. řhtalt ali podóba ene
rizhý. Conditio.

HIPOLIT: Dict. II, 75

reč

nach gestalt der sachen. po fhtálti, ali po
snajdeniu te rizhý. pro re nata, pro Condi-
tione rei.

peč

Gipfel eines dings, bergs, baums, hauses. verh
ali špíza éne rizhý: koker hřiba, drivéřsa,
hiřhe. Sihe Apex, Cacumen: jugum, supercilium
montis: Turio, Culmen.

reï

Gibel, gibfel, das oberst eines dings. verh,
řhpřza, nar vřshřřhi kraj ěne rizhý. fasti-
gium, Cacumen.

rei

Erfahren, innen werden. svéjditi, v'snánie
éne rizhýpríti, saftopíti, safhíchatí. Cog-
noscere, Comperire, rescire. mit seinem eig-
nen schaden erfahren. is svójo lastnó shkó-
de skúfsiti. suo malo experiri.

HIPOLIT: Dict. II,

peï

Zort, des cussert end. Krajali Kónex éne rixhý.
Extremitas, ora.

HIPOLIT: Dict. II, 32

reč

Disputieren, etwas widerfechten. se disputi-
rati, isprašhováti, prepírati, modruváti, se
módru inu saštópnu pogovárjati od éne rizhý.
Disputare, disserere: disputationem ingredi
Cum aliquo.

HIPOLIT; Dict. II,

reli

Redintegrō,
memoriam alicuius rei redin^tegrare. sich eines
dings wider besin̄nen. se éne rizhÿ f'núvish
domísliti, pomísliti.

rei

Relinquo,

relinquo ² memoriae rei relinquere. eine ge-
dehtus hinterlassen. eine rixby spouijn
postiti.

HIPOLIT: Dict. I, 559

reli

Remediatio, heilung. ofdrávlejne, szélejne.
Vermittlung einer sach. poglíhajne, ali fglí-
hajne éne rizhý.

HIPOLIT: Dict. I, 559

reč

Remolior,

remoliri aliquid. sich aufs neu einer Sach vnter-
fangen. se ~~v~~'nóvizh éne rizhý podstopíti, eno rejz
f'novizh naredíti.

reč

Reminiscor, wider gedenken, sich eines dings
besinnen. súpet mísliti, se éne rezhý spúmniti,
domísliti, resmishlováti, premishlováti, éno
rejzh pámetovati.

reci

Reminiscor,
reminisci alicuius rei, aliquam rem, de ali-
qua re. sich eines dings erinnern. se éne
reihy domoliti, spémniti.

HIPOLIT: Dict. I, 560

rei

Stifter, Erheber, Stiftar, sarkhetnik, grintnik,
vrschokar ene rishij, conditor, author.

HIPOLIT: Dict. II, 186

rec

Tätigen, sich wegen eines dings Vergleichen.
porovnáti, poglyhati, se s'ěne rizhy volo
sglyhati, saftopíti. Transfigere, Componere,
Decidere: litem Componere.

HIPOLIT: Dict. II,

192

rei^v

Ferax,

Regia ferax miraculorum. ein land, darinn
vill wunderding sind. éna de fhélla, v'katé-
ri se velíku zhúdnih inu favfétnih rejzhý
fnájdejo.

rec^u

Forma, gestalt eines dings. form. Muster. Modell, schönheit. shtalt, ali podóba éne réjzhi.
furm, múshter, múdel, lipóta.

rei

Infretus,

Infretus alicui rei: eines dings ungewohnt.

éne réjéhi nemavájén.

HIPOLIT: Dict. I, 312

rei

Infresco,

Infrescere aliquid rei. eines dings gewöhnen.
se éne réjchi naváditi.

HIPOLIT: Dict. I, 312

rec'

Fastigium, gipfel oder spiz eines gebäus.
das oberste eines dings. verh ali shpiza
éniga ofýdja, tu nar víshishi éne rizhý.

HIPOLIT: Dict. I, 237

reci^v

Fingo,

fingere aliquid animo. ihme selbst einbilden.
se sam per sébi éne rizhý nádiati, dofdévati,
dofdévke déllati, fmishlováti.

HIPOLIT: Dict. I

,243

reč

Recuperatorius, das dem verordneten richter
zugehört. kar timu Com^osárju inu súdebnimu
sodnýku, ali kar k'fúpet sadobléjnu éne rizhý
slíshi: fúpet sadobliv, nafàj dobliv.

pre

Redundantia, überflus. preobílnoŝt, prebi-
váunost éne rizhý.

HIPOLIT: Dict. I , 553

reč

Culmen, spiz oder gipfel eines dings. fhpiza
ali verch ene rizhy. halm, stoppel. bilka,
fteblú.

rei^u

Die End eines dings. xyl im Röner
éne rixhý. Terminus, meta.

HIPOLIT: Dict. II, 275

reč

Zugeträger, was sich begeben hat. pergojén,
permérjén: tudi permérít, pergúdíu ene
ričy, ali kar se je permérilu, pergúdílu.
Accidens: quod accidit, evenit.

HIPOLIT: Dict. II, 248

reč

Zufahren, Zufallen. Je lotiti, sarbėti, Je ene rishy
popadsti, s' djánit'am tli's' besjido Je eniga
lotiti, eniga popričti. Aggredi, Adoriri:

HIPOLIT: Dict. II, 247

rei

Spiz, das oberste an einem ding. fhpiza, verh ene
fleherne rizhy. fastigium, cacumen, apex, vertex.

HIPOLIT: Dict. II,

181

rei

Umstand, als Zeit, ort etc. vfhaffánie, obftávik, pri-
ftávik ene rizhy kokèr ta zhas, mejftu etc.

Circumstantia, res rem Circumstans, rei propria
quaedam affectio.